

Ta'iala a Matua

i Tautua mo le Puipuia o le Tamaitiiti (CPS)



**Ofisa
mo Fanau**

**Matagaluega
o Tautua
mo Fanau
ma Aiga**

Faasologa o Mataupu

Ulutala	Itulau
O le ā le Tautua mo le Puipuia o le Tamaitiiti (CPS)?	2
O le ā le Faileagaina o le Tamaitiiti ma le Tuulafoaia?.....	2
Na Faapefea Ona Iloa A’u e le CPS?	3
O le ā le Aiā a le CPS e Faatalanoa ai La’u Tamaitiiti?	3
O Fea le Taimi e Aafia ai Leoleo?	4
O le ā le “Tausia mo le Puipuiga?”	5
O le ā e Tupu pe a Tuu La’u Tamaitiiti i le Tausia mo le Puipuiga?.....	5
O ā Tautua e Mafai Ona Ou Mauaina ma Lo’u Aiga?	6
O le ā le Isi Faiga e Tali Atu Ai (ARS)?.....	7
O ā A’u Aiā pe a Suesueina A’u e le CPS?.....	8
O ā A’u Aiā Pe a Ou Lē Ioe i le Auala o Taulima ai e le CPS La’u Mataupu?	9
O le ā le Faanofoese Mai le Aiga?.....	10
O le ā le “Ola Faalagolago?”	10
O ā A’u Aiā o se Matua Pe a Faanofoese La’u Tamaitiiti mai le Aiga ae Tausi i se Nofoga Ese Pe ua Iloa ua Ola Faalagolago o Ia?.....	11
O ā Aiā o La’u Tamaitiiti?	13
O le ā o Faatalitalia Mai Ia Tē A’u?.....	13
E Mafai Faapefea Ona Ou Toe Mauaina La’u Tamaitiiti?	14
Pe Oute Manaomia Se Loia?.....	15
E Faapefea Ona Ou Fuafua Mo Le Lumana’i o La’u Tamaitiiti?	16
O le ā Le Faamutaina o Aiā Faamatua?	17
O le ā Se Mea e Mafai Ona Faia e se Tagata Pe a Iai se Feeseeseaiga ma Tagata Faigaluega mo le Lautele a le CPS e Tusa ai ma Faaiuga o se Faamasinoga?	18
O Fea e Mafai Ona Maua Ai e Tagata Taitoatasi Nisi Faamatalaga Atili?	18
Tulafono Lē Faailoga Tagata	19

O le ā le Tautua mo le Puipuia o le Tamaititi (CPS)?

O le CPS o se tasi o galuega a tagata faigaluega i le Matagaluega o Tautua mo Tamaiti ma Aiga (DCFS) o se Matagaluega o Tautua mo le Lautele ma le Soifua Maloloina (DSHS). E iai i le CPS le tiute tauave mo le puipuia o tamaiti mai le faileagaina poo le tuulafoaia.

E tusa ai ma le tulafono, e tatau i le aufaigaluega a le CPS ona iloilo ripoti o masalosalogu ua faileagaina pe ua tuulafoaia le tamaititi ua faapea ona talafeagai ma le uiga o le faileagaina poo le tuulafoaia o le tamaititi.

O le ā le Faileagaina o le Tamaititi ma le Tuulafoaia?

O le faileagaina i le tino e aofia ai soo se manu'a i le tamaititi e le'i tupu ona ose mea faafuase'i (gau pogaivi, unuo'a, mu, lavea ma isi manu'a) poo soo se gaoioiga lava e mafai ona matuā afaina ai le tamaititi ae faafetai e le'i tupu (taina o le tamaititi ise aupega, faapa le faapa o se fana a'o iai le tamaititi, poo isi gaoioiga faapena).

O le faileagaina tau faalogona e aofia ai le faapogaia faalogona o le tamaititi faapea e lē o alofagia o ia pe leai se aogā (ta'u faatauvaaina o le tamaititi, faasa ona iai ni uo a le tamaititi, upu taufaifai, ma isi lava amioga faapena). O sauaga e tutupu i le aiga e ono mafai ona manatu iai e faileagaina ai faalogona o tamaiti.



Tuulafoaia e ono aofia ai le lē saunia o se fale malupuipuia, mea'ai, lavalava, poo tausiga faafomai/nifo, e faapena foi male tuua toatasi o lau tamaititi ma se tasi e lē mafai ona ia tausia, ave le taavale a'o onā o loo iai ma le tamaititi e lē o taofia lelei i le taavale ma isi lava mea faapena. O le lē taulau ona vaavaai lelei tamaiti matutua e mafai foi ona manatu iai ua tuulafoaia.

Faileagaina taufeusuaiga e aofia ai le faaaoga o se tamaititi mo gaoioiga tau feusuaiga, pu'e ata telenoa o le tamaitiiti, faia o faiga faapa'umutu i le tamaititi, poo isi gaoioiga tau feusuaiga ma le tamaititi.

E iai isi gaoioiga e mafai ona manatu iai o ni faileagaina ma le tuulafoaia o le tamaitiiti, ma i mataupu taitasi, e ao ona iloilo pe ua lamatia le soifua maloloina, saogalemu poo le manuia lautele o le tamaitiiti.

Na Faapefea Ona Iloa A'u e le CPS?

Ua maua e le CPS se ripoti ua faapea mai e le o maua e lau fanau le puipuiga ma le tausiga o latou manaomia.

O isi tagata e pei o foma'i, tausima'i, faia'oga , ma le aufaufautua mo le



**O le tagata e
tuuina atu le
ripoti i le CPS
e mafai ona
talosaga e tausia
le faalilolilo o
lona igoa.**



lautele, foma'i o le mafaufau, e gaosia vailaau, i latou o tausia, leoleo o puipia juvenile, tagata faigaluega a le DSHS , tagata faigaluega i le Matagaluega o Falepuipui, latou e suesueina tino maliu, ma tagata matutua o loo nonofo ma se tamaitiiti ua matu'ia le faileagaina pe ua tuulafoaia, e faamalosia i latou e le tulafono e ripoti atu na faileagaina poo le tuulafoaia i le CPS poo leoleo (RCW 26.44.030).

O soo se tagata lava e talitonu ua faileagaina se tamaitiiti pe ua tuulafoaia, e i lona lava loto faamaoni e ripotia atu ai na mea o loo tutupu i le CPS poo leoleo. O le ripoti taufaaleaga pe faia ma le loto iai o se ripoti sese o se solitulafono ma e mafai ona faasalaina ai (RCW 26.44.060(4)). O i latou o faia ripoti e manaomia ona latou faailoa atu i totonu o le 48 itula mai le taimi na latou iloa ai se mea na tupu CA/N.

O le tagata e tuuina atu le ripoti i le CPS e mafai ona talosaga atu e tausia le faalilolilo o lona igoa.

O le ā le Aiā a le CPS e Faatalanoa ai La'u Tamaitiiti?

Ua faataga e le tulafono le CPD e iloilo ripoti o tamaiti ua masalomia ua faileagaina pe ua tuulafoaia. Ina ia faama'ea lelei se iloiloga, e mana'o ai le tagata faigaluega a le CPS lua te talanoa faapea ma lou alo, e faapena foi ma isi tagata atonu o iai ni faamatalaga tāua. E iai i le CPS le aiā e faatalanoa ai lou alo a'o le'i ta'uina atu ia oe faapena ai ma lau faatagaga. E mafai ona faatalanoa tamaiti i le a'oga, ile fale tausii tamaiti, i le aiga, poo soo se nofoaga lava e faapea ona avanoa ma sologa lelei mo le tamaitiiti.

Afai na faatalanoa lou alo e le CPS, o le a vave ona logoina oe.

E iai i le CPS ma leoleo le pule e pu'e ai le ata o se tamaitiiti pe a manaomia ina ia faamaumau ai le tulaga faaletino o le tamaitiiti.

A uma le iloiloga e faapea ona aofia ai le fuafuaina o le malosii o le aiga ma lamatiaga i le tamaitiiti/tamaiti, e ono faaauau ona asiasi atu pea le tagata faigaluega mo le lautele i lou aiga e talanoa i ni faafitauli o loo iai ia oulua ma lou alo ma poo ā fesoasoani o loo maua e faaleleia ai tulaga o mea mo oe ma lou aiga.

O Fea le Taimi e Aafia ai Leoleo?

O le ripoti o le tamaitiiti ua faileagaina/tuulafoia e ono avatu i le CPS poo leoleo oi lea vaipanoa. E tataui i leoleo ona latou logoina le CPS i ripoti uma latou te mauaina. E tataui i le afaigaluega a le CPS ona logo leoleo i ripoti uma e faapea ona aliali mai ai se maliu, faamanualia o le tino, faileagaina tau feusuaiga poo isi solitunafono e ono tutupu mai.

E ono aafia leoleo pe oo ina manaomia ona tuu atu le tamaitiiti i se tausiga mo le puipuiga. E ono talosagaina foi leoleo e fesoasoani pe

“

E ono aafia
leoleo pe oo
ina manaomia
ona tuu atu le
tamaitiiti i se
tausiga mo le
puipuiga.

”

a iai se mafuaaga e popole ai mo le saogalemu o le tagata faigaluea a le CPS. E ui ina galulue faatasi le aufaigaluega a le CPS ma leoleo, ae e ono faia ni a la'ua lava iloiloga ese. E faia e leoleo se iloiloga faasolitulafono, ae faia e le CPS se faatulagaga faaleaiga. E tusa lava pe lē o faauluina ni moliga faasolitulafono, ae ono aafia pea le CPS ma le aiga.

O le ā le “Tausia mo le Puipuiga”?

I tulaga faanatinati, e foliga o loo vave lamatia le tamaititi, pe matu'ia



le faileagaina pe tuulafoaia, e mafai e se leoleo ona tuu le tamaitiiti i se “tausiga mo le puipuiga” e lē sili a'e ma le 72 itula (e lē taulia ai le Aso Toonai, Aso Sa, ma aso malolo) O le tausia o le tamaitiiti o le a faapea ona faaoo atu i le CPS ma o le a ia tuu atu le tamaitiiti i se nofoaga tali tutusa poo se fale e iai se laisene e tausi ai tamaiti ese.

O le a faia se faamasinoga i totonu o le 72 itula (e lē taulia ai le Aso Toonai, Aso Sa, ma aso malolo) talu mai le taimi na tuu ai le tamaititi i le nofoaga e tausi ai.

O le ā e Tupu pe a Tuu La'u Tamaitiiti i le Tausiga mo le Puipuiga?

Pe a tuu lou alo i se tausiga mo le puipuiga, o le a logoina oe i se tusi i le vave e mafai ai. O le a avatu ia oe se pepa e ta'u atu ai le taimi ma pe aisea ua tuu ai lou alo i le tausiga mo le puipuiga. O le a avatu ia oe le igoa ma le numera o le telefoni o le tagata faigaluega a le CPS poo le ofisa e mafai ona e maua atili ai nisi faamatalaga. O le a logoina oe i le taimi ma i fea o le a faia ai se faamasinoga mo le tuu atu i se tausiga ma pe faapefea ona e maua se loia tofiaina i le faamasinoga.

I le Faamasinoga mo le Nofoaga o Tausiga, e iai lou avanoa e faamatala atu ai i le faamasino pe aisea e lē tatau ai ona aveese mai lou alo mai le aiga.

Pe a ioe le faamasino poo le komesina ma oe, ona toe faafoi atu lea o lou alo. Pe a faia lau faamasinoga e se komesina, e iai lau aiā e toe iloilo ai le faaiuga a le komesina e se faamasino sili o le faamasinoga. Ina ia maua lena autaluga, e tatau ona e faaulu se mataupu o le toe iloilo i le faamasinoga i totonu o le 10 aso talu mai le faaiuga a le komesina.

E ono fuafua e le DCFS faapea e lē manaomia se gaoioiga tau faamasinoga e tusa lava pe ua uma ona faia le gaoioiga a leoleo o le tausia mo le puipuiga. O mataupu faapena, e ono talosagaina oe e saina ua e loto malie e tuu ai iina seia oo ina maua se iuga lelei o le faafitauli. Poo le toe faafoi atu o lau tamaitiiti/tamaiti ia oe ma tautua e faia i lou fale.

O ā Tautua e Mafai Ona Ou Mauaina ma Lo'u Aiga?

E tele tautua ua saunia e le DSHS e feagai ai ma faafitauli O nisi tautua ua saunia tuusa'o mai ele DSHS, ma o isi ua saunia mai i totonu o le vaipanoa lava ia. E fai fua tautua a le CPS ma e tusa poo a tupemaua a le aiga. Peitai, afai o le a avatu lou aiga i se isi matagaluega e iai se tupe e totogi, atonu e manaomia ona totogi lena tupe. O tausiga e ese mai ia e faia i aiga e pei o fale e tausi ai tamaiti ese, e totogi ma atonu e tatau ona e totogia.

O nisi nei o tautua atonu e mafai ona fesoasoani atu ai tagata faigaluega a le CPS i lou aiga ina ia sailia. (E lē maua uma mea nei i nofoaga uma)

- Fale/lavalava/fesoasoani faatapulaa tau tupe
- Tautua tau soifua maloloina/tausiga medical/tausiga o nifo
- Tautua mo le Lagolagoina o Aiga
- Tausia o tamaiti
- Tautua mo galuega



**O tautua a le CPS
e lē totogia ma e
lē faalagolago i
tupe maua.**



- Vasega e a'oa'oa ai le avefa ma matua
- Tautua mo aiga fuafuaina
- Femalagaaiga
- Tautua mo Ma'i o le Mafaufau
- Fautuaga faale aiga ma faaipoipoga
- Mea o tufa ai mea'ai
- Tautua faaletulafono
- Polokalame o le faaaoga seseina o fualaau ma le alokoholo
- Fesoasoani tauofo: fesoasoani faamatua, Faalapotopotoga a Matua
- Polokalame o Sauaga/Faileagaina Taufeousuaiga

O le ā le Isi Faiga e Tali Atu Ai (ARS)?

I le Setete o Uosinitone, o ripoti a le CPS e iloiloaina e faaaoga ai le ata o le RISK Assessment (Iloiloga o Lamatiaga) Afai o faamatalaga ua faaoo atu i le tagata faigaluega e iloa ai e itiiti se lamatiaga i lou alo, ona faaoo atu lea o lau mataupu i se matagaluega tua o faakonekarate male CPS ina ia saunia se lagolagosua mo tautua e fesoasoani ia oe e fai ai se si'omaga mo oe ma lou alo e faapea ona faamautinoa ai ua puipuia lou alo ma i faalagonai poo isi lagolagosua mo oe.

O le faia o se vaega ma le tagata mai le ARS e tauofo, ma e mafai ona e teena na tautua. Peitai o nei vaega ua saunia fesoasoani e mafai ona fesoasoani ia oe e maua tautua e faapea ona aoga mo oe ma ou alo ina ia fiafia ma maua atili ai le saogalemu. Matou te talitonu a e maua le lagolagosua ete manaomia mai le vaipanoa, ona avefa lea o oe ma kalaini (client) a le CPS.

O ā A'u Aiā pe a Suesueina A'u e le CPS?

Pe a ma'ea se iloiloga a le matagaluega ole faileagaina o le tamaitiiti pe tuulafoaia ua ripotia i lalo ole mataupu 26.44 RCW, e tatau i le matagaluega ona logo le tagata lea ua tuuaia e tusa ai ma le ripoti ma mea ua maua i le sailiiliga ale matagaluega. O lenei faaaliga e faaoo atu i le meli puipuia i le tuatusi o iai nei o lea tagata.

E tolu ni mea e mafai ona mauaina. Maua, o lona uiga na maua e le tagata na faia le iloiloga ua lava faamatalaga e talitonu ai na faileagaina pe na tuulafoaia e lē o tuuaia le tamaitiiti. Lē maua, o lona uiga o le tagata o faia le iloiloga na ia mauaina faamatalaga e iloa ai e le'i faileagaina pe tuulafoaia e lē o tuuaia le tamaitiiti. Leai se faaiuga, o lona uiga o le tagata o faia le iloiloga ua lē mafai ona faatulaga pe na faileagaina pe fuulafoaia e lē o tuuaia le tamaitiiti.

Pe afai e tusia lou igoa i se ripoti ua maua na faileagaina pe na tuulafoaia le tamaitiiti, e iai lau aiā e sailia ai se toe autaluga ma suia mea na maua. I totonu o le luasefulu aso faakalena talu ona maua se faaaliga mai le matagaluega, e mafai ona e talosagaina le matagaluega e toe iloilo mea na maua. E ao ona faaoo atu le talosaga e ala i se tusi. Pe afai o lau talosaga mo se toe iloiloga o le a tuai e tusa ma le taimi tatau, e ono lē mafai la ona e toe finauina mea na maua, ma e leai sou aiā ise faamasinoga toe feutaga'i poo se faamasinoga e toe iloilo mea na maua.

I le taimi e maua ai se tusi talosaga mo se toe iloiloga, ona toe iloilo lea e le matagaluega ma a talafeagai ai, e suia mea na maua. O tagata faigaleuga o le itumalo e gafa ma le toe iloiloga. Pe a ma'ea le iloiloga, ona logo lea o oe e le matagaluega e ala i se tusi e tusa ai ma faanaunauga a le matagaluega. O le a faaoo atu le faaaliga i le meli puipuia i lau tuatusi mulimuli o iai

nei. Pe afai o le toe iloilogā ale matagaluega e tumau pea le ripoti i le maua, e ono mafai ona e talosaga mo se faamasinoga toe feutaga'i e tetee atu ai i mea ua maua. O le talosaga mo se faamasinoga toe feutaga'i e ao ona faaulu atu i totonu o le tolusefulu aso talu ona maua le faaaliga mai le toe iloilogā a le matagaluega. Pe afai o lau talosaga mo se faamasinoga toe feutaga'i o le a tuai e tusa ma le taimi tataua, e ono lē mafai la ona e toe finauina mea na maua, ma e leai sou aiā ise toe iloilogā e le matagaluega poo faamasinoga toe feutaga'i poo se faamasinoga e toe iloilo mea na maua.

O ā A'u Aiā Pe a Ou Lē Ioe i le Auala o Taulima ai e le CPS La'u Mataupu?

O le popolega autū o le CPS o le faamautinoa lea o tagata uma o feutaga'i ma matagaluega o loo lelei ma faaaloalo le vaaiga o latou. O le mafuaaga lena ua iai le tatou Tulafono ma Ta'iala o Faitioga a Tagatanuu ma le polosiua faapitoa ua faaauivi mai ai metotia o le a feagai lelei ai ma popolega i se auala lelei talafeagai ai. O popolega i le auala na taulimaina ai lau mataupu e mafai ona faaoo atu i lau tamaitiiti, se sui o le aiga, se polofesa i le vaipanoa, poo se tasi o loo silafia le mataupu.

A iai sau faitioga poo se popolega i le auala na faafoe ai lau mataupu e le CPS, e tataua ona e faamatala muamua atu lou popolega i lē o tofia e vaia au mataupu. Afai e lē foia ai le faafitauli, e mafai ona e faafesootaia tuusa'o le pule o le tagata o galue mo oe. Afai e lē mafai lava ona foia le mataupu e le pule, e mafai ona e faafesootaia Pule Faatonu o le Vaipanoa, ma pe a uma lena, o le Pule Faatonu o le Itumalo. E mafai ona e faafesootaia le Ofisa o le Constituent Relations i le 1-800-723-4831 mo se fesoasoani e foia ai le faafitauli i soo se taimi.

O soo se tagata lava e mafai ona faaoo atu le faitioga i le Ofisa o Family and

Children Ombudsman i le 1-800-571-7321 o se matagalau e ese mai le DSHS ma e iai le pule e iloilo ai soo se popolega e tusa ai ma gaoioiga a le Ofisa o Tamaiti na faaoo atu e tagatanuu o le Setete o Uosinitone. E masani ona faatalitalia e le Ombudsman e faapea o aiaiga i le lotoifale e ao ona faaaoga muamua i lena ofisa o loo aafia ai.

O le ā le Faanofoese Mai le Aiga?

O le tele lava o taimi o tamaiti ua ripotia mai i le CPS e le'i aveesea mai i o latou aiga. E aveese tamaiti mai o latou matua i na o tulaga ua tatau ai ina ia puipuia latou mai lamatiaga i lea lava taimi poo le faaauau ona faileagaina pe tuulafoaia.

O le tauaiga talafeagai e masani lava o le nofoaga talafeagai lea e tatau ona avatu iai le tamaitiiti. Afai e lē maua se tauaiga talafeagai, ona tuu atu lea ole tamaitiiti i se fale e iai laisene mo le vaaia o tamaiti ese. O matua o tausia tamaiti ese latou te saunia le tausiga o le tamaitiiti mo mea tatau mo le aso ma latou te mauaina se totogi faalemasina ina ia fesoasoani e totogi ai le tausiga o le tamaitiiti. E vaavaaia e le tagata galue mo le latutele le tamaitiiti ma matua o vaaia tamaiti ese i taimi uma o iai le tamaitiiti i lea nofoaga.

O nisi tamaiti e matu'ia tele o latou faafitauli ma e lē mafai ona latou nonofo i ni siomaga faaleaiga. O nei ituaiga tamaiti e ono avatu i se fale o iai ma isi tamaiti poo se fale mo togafitiga. E sili ona lelei lena faatulagaga e feagai ai ma se tamaitiiti e matu'ia tele ana gaoioiga tauamio ma e gasegase lona mafaufau.

O le ā le “Ola Faalagolago?”

O soo se mataupu lava e matu'ia tele, e mafai e le matagaluega poo soo se isi lava tagata ona faaulu se tagi i le faamasinoga e faailoa atu ai e faapea

“

O nisi tamaiti e iai faafitauli e sili ona matu'ia ma e lē mafai ona nonofo i le aiga.

”

o le tamaitiiti ua:

- tuulafoaia;
- faileagaina, pe ua tuulafoaia;
- leai se matua, tausitama, poo se tasi e agavaa e tausia le tamaitiiti.

O le a faia e le faamasinoga se talanoaga ina ia fuafua pe o se tasi o nei mafuaaga o loo iai mo le faalagolago. O le a filifili foi le faamasinoga pe tatau i leni tamaitiiti ona avatu i lona lava aiga poo se nofoaga e ese mai le aiga, ma o ai e ao ona vaavaaia le tamaitiiti i le taimi o faia ai le faamasinoga. O leni poloaiga lē tumau mai le faamasinoga e ta'ua o le “ola faalagolago.”



O autaluga o mataupu o le ola faalagolago e faia ta'i ono masina ina ia iloa ai pe ua lelei le fuafuaina e le faamasinoga e toe tuufaatasia le aiga ma e iloa ai pe manaomia ona faaaauu pea le aafia ai o le faamasinoga

O ā A'ū Aiā o se Matua Pe a Faanfoese La'ū Tamaitiiti mai le Aiaga ae Tausi i se Nofoaga Ese Pe ua Iloa ua Ola Faalagolago o la

E iai ni aiā faaopoopo a matua vagana ai ua ese le faatonuga a le faamasinoga.

Afai e tuu atu lou alo i se tausiga mo le puipuiga, e iai lau aiā e logo ai oe ise auala talafeagai ma faailoa atu pe aisea ua avatu ai le tamaitiiti i se isi nofoaga.

Afai o loo tuu atu lou alo i se nofoaga e ese mai fale o aiga (tausiga o tamaitiiti e leai ni matua, ni vaega, poo fale mo togafitiga) e iai lau aiā e asiasi atu ai i le tamaitiiti vanaga ai ua ese le poloaiaga mai le faamasinoga. E masani ona fuafua e le faamasinoga le tele o asiasiga ma nofoaga mo nei asiasiga.

E mafai ona e fesiligia i taimi uma soo se faaiuga e faatapulaa pe faasa ai aiā mo asiasiga.

O le a faia e le CPS mea e gata mai ai lona tomai e logo ai pea oe i le faaleleia o le soifua maloloina o lou alo ma faagasologa o iai, aga'i i luma i le a'oga ma amioga. Ina ia faia lenei mea, e manaomia ona e faailoa i lau tagata faigaluega CPS e tusa ai ma fuafuaga i lou nofoaga.

E iai lau aiā e iloa ai pe o ā mea o faatalitalia ina ia mafai e lou alo ona toe foi atu i le aiga ina ua uma ona aveesa mai le aiga.

E iai lau aiā e logo ai oe poo le ā lava se suiga o fuafuaga o manatu iai e faapea ona aafia ai lou alo.

E iai lau aiā e maua ai le fesoasoani ma le fautuaina mo faafitauli o loo manaomia ona faaleleia.

E iai lau aiā e maua muamua ai faaaliga o se faamasinoga poo le au atu iai, i soo se talanoaga i le faamasinoga e faatatau i lou alo pe a faapea ona aafia ai au aiā faalematua, (vanaga ai ua gaoioi le faamasinoga ona o se tulaga faanatinati.)

E iai lau aiā e talosaga ai se tausiga mo se apitaga i le taimi o le talanoaga i le faamasinoga, pe afai ona o ni mafuaaga tatau, ua lē mafai ona e auai i se faamasinoga e 72 itula le umi.

E iai lau aiā e maua ai faaiuga taitasi o faamasinoga e faavae patino i faamaoniga na tuuina atu i le faamasinoga i se faamasino lē faaitu'au poo se tagata o sailiili i mea moni.

E iai lau aiā e fai ai sau loia i soo se taimi e aafia ai ni faatulagaga

“

E iai lau aiā e maua ai le fesoasoani/ poo ni fautuaga mo faafitauli e manaomia ona faaleleia.

”

taufaamasinoga. Afai e le mafai ona e totogia se loia, o le a saunia e lau tagata faigaluega mo le CPS o le tuuina atu o faamatalaga i le auala e maua ai se tasi ua tofia e le faamasinoga.

O kalaini (clients) uma e iai aiā mo tautua ua saunia i le gagana latou te mananao ma i mataupu maaleale.

O ā Aiā o La’u Tamaitiiti?

- Le aiā e maua ai mea’ai, apitaga, ma lavalava e faamalie ai ona manaoga.
- Le aiā mo le puipuiga ma sa’oloto mai le faaleagaina, faatiga, tulaga mata’utia, faamanualia ma le tuulafoaia.
- Le aiā mo le saogalemu tau faalogona.
- Le aiā mo tausiga tau soifua maloloina, e faapea ona aofia ai le sailiiliga ma togafitiga faafoma’i, fino ma tulaga tau faalogona.
- Le aiā e puipuia ai i le taimi a’o faagasolo le faamasinoga. O le tagata e ta’u o le “leoleo i mea” e mafai ona tofia e le faamasinga e fesoasoani e puipuia ai aiā a le tamaitiiti. E tupu leni mea pe afai e faia se gaoioiga a se faamasinoga.

O le ā o Faatalitalia Mai Ia Te A’u?

- Ia saunia lavalava talafeagai mo le tamaitiiti ma mea e faaoga totino (ofumoe, meataalo, ma isi mea) e fesoasoani e faatoafimalie ai lou alo pe afai o loo iai o ia ise nofoaga mo tausiga e ese mai le aiga.
- Ia asiasi e le aunoa i lou alo, i le taimi ma le nofoaga e malilie iai ma le aufaigaluega a le CPS. Afai e tatau ona misia sau asiasiga, o lau tiutetauave e logo muamua o le tagata faigaluega a le CPS.
- Ia galulue ma le aufaigaluega a le CPS e faatulaga se peleni mo le lumanai o lou alo, e aofia ai gaoioiga e manaomia ona e faia.

- Ia galue mo le faaleleia o faafitauli na faapogaia ai le faileagaina poo le tuulafoaia. Afai e faasino atu oe e le tagata faigaluega a le CPS poo le faamasinoga i se mea e te mauaina ai le fesoasoani i le faafitauli, e tatau ona e gaoioi e tusa ai ma lena faasinoga pe talanoa atu i le tagata o galue i lau mataupu e tusa ai ma ou popolega.
- Ia faaauau ona logoina le tagata faigaluega mo lautele e tusa ai ma suiga i lou olaga, e pei o se tuatusi fou poo se numera o le telefoni, se suiga i le galuega, faaipoipoga/tete'a poo isi suiga e ono aafia ai le peleni mo lou alo.
- Ia tausisia tuugatala ma le aufaigaluega a le CPS ma isi tagata tomai mo fesoasoani. Afai e lē mafai ona tausisia lau tuugatala pe tatau ona tolopo, e tatau ona mua'i faailoa atu i le tagata faigaluega a le CPS o galue mo oe.
- Ia saunia faamatalaga e uiga i lou alo, e aofia ai tausiga muamua faafomai, tulaga o le a'oga, poo isi faamatalaga e ono aafia ai le peleni a lou alo.
- Ia talanoa e faatatau i le tausiga o lou alo ma le aga'i i luma o iai ma tagata faigaluega a le CPS.
- Ia foa'i atu i le totogia o le tausiga o le tamaitiiti.

E Mafai Faapefea Ona Ou Toe Mauaina La'u Tamaitiiti?

E manao le CPS e tuu lou alo i le fale pe afai o loo saogalemu pea mo le tamaitiiti. Ua faia e le CPS laasaga e tuu atu ai o ia i se nofoaga mo le tausiga e ese mai le aiga talu ai o tulaga i le aiga ua faapogaia ai se lamatiaga tele pe ua tuu atu ai foi le tamaitiiti ise tulaga matautia i lea lava taimi. O le talosaga mo le ola faalagolago lea na e mauaina le kopi, ua faamatala ai le tulaga na manatu ai le tagata faigaluega mo le lautele ua iai lou alo ise lamatiaga. Afai e te lē malamalama i le mea o fai mai ai, fesili atu i

le tagata o galue mo oe poo lou loia e faamatala atu le talasaga ia oe. Ina ia toe faafoi atu lou alo ia oe, e tatau ona faaleleia tulaga o loo faamatala mai i le talosaga.

“

E manao le CPS e
tuu pea lou alo i
le aiga pe afai o
saogalemu pea le
tamaitiiti.

”

- Ia iai i le faamasinoga i taimi uma e faia ai se faamasinoga e faatatau i lou alo. Afai e te lē auai i se faamasinoga, e ono manatu le faamasino o lou lē auai o lona uiga e te lē popole poo le ā e tupu i lou alo.

- Usitaia le poloaiga mai le faamasinoga. O soo se poloaiga e faaoo mai e le faamasinoga e tusa ai ma lou alo, o le a iai se peleni o le faamasinoga ma faamtalaga auiliili o mea e te manaomia. Afai e faatonuina oe e le faamasinoga e auai i vasega e pulea ai le ita, alu e fai, e tusa lava pe ete manatu e lē

manomia ona e faia. E ono faateia oe i mea e mafai ona e a'oa'o mai ai e uiga ia oe mai na vasega poo togafitiga.

- Ia saunia se tulaga saogalemu mo le toe foi mai o lou alo i le aiga. E ono uiga atu leni mea o lou fai atu lea i se isi tagata e aluese mai lou fale. Pe uiga atu foi o le faaleleia o ou faafitauli. Pe uiga atu foi o le faia o laasaga e faaleleia ai tulaga o nonofo ai i lou fale. O le a lē tuuina mai e le faamasinoga lou alo e toe foi mai le aiga seia oo ina saogalemu tulaga.

Pe Oute Manaomia Se Loia?

E te sa'oloto e fai se loia i soo se taimi e te manao ai. Peitai, e lē mafai ona e mauaina se loia e tofia mai le faamasinoga vanaga ai ua faaulu se talosaga o le ola faalagolago.

Afai ua faaulu se talosaga o le ola faalagolago, ona e manaomia ai lea o se loia, ma afai e lē mafai ona e totogia se loia, ona tofia lea e le faamasinoga se loia mo oe. Afai ua tuu lou alo i se tausiga mo le puipuiga, o le faaaliga

tusia na e mauaina o le a faailoa atu ia oe le auala e talosaga ai se loia. Afai e te lē malamalama, faafesootai lau tagata faigaluega i le CPS poo le Juvenile Court. E faaoo atu e lau loia ou manaoga i le faamasinoga.. Ia mautiona le talanoa atu i lau loia a'o le'i faia faamasinoga taitasi ina ia iloa le auala sili ona lelei na te suia ai oe. Afai e te le'i faaipoipo i le isi matua o lou alo pe ua nonofo valavala, e mafai ona tofia ni loia eseese mo oulua uma.

Atonu o loo iai se “tagata faaopooo o vaavaaia” lou alo ma ua tofia e fai ma sui mo lona lelei. E ono manao lenei tagata e talanoa atu ia oe. Afai o lea le tualaga, o le a sili ona lelei le avea o ia ma sui o lou alo pe afai e te ripotia mea e te iloa e faatatau i lau tamaitiiti.

O le a iai foi se loia e fai ma sui o lau tagata faigaluega o le CPS ua faapea ona saunia mai ele Ofisa o le Loia Sili.

E Faapefea Ona Ou Fuafua Le Lumana'i o La'u Tamaitiiti?

O le iai ose aiga tumau e tāua tele i le tamaitiiti. Afai na e iai ise nofoaga e tausii ai tamaiti ua leai ni matua pe na avatu oe i lea tauaiga ma lea tauaiga e nofo ai a'o e tamaitiiti, o le a mafai la ona e malamalama i le tāua o lenei mea i lau tamaitiiti.

E malamalama foi le CPS i le tāua tele o le iai ose nofoaga tumau i se tamaitiiti. O le aveesea mai ose tamaitiiti mai lona aiga ua na o se mea e lē tumau. O le sini a le CPS o le faauma lea o le avees lē tumau ae faamautinoa ua iai se tulaga saogalemu i totonu o lona aiga.



E mafai ona e fesoasoani i lou alo e ala i le galulue ma le CPS ina ia fafau ma tusia se peleni. E tatau i lenei peleni ona tusia ai faafitauli na lua talanoa

iai male CPS. E tatau ona tā'ua i le peleni mea e ao ona fai ina ia faasa'o ai le mataupu, o ai e faia le ā ma o le ā le umi e faia ai.

O le ā Le Faamutaina o Aiā Faamatua?

Faamutaina o aiā a faamatua o lona uiga ua lē toe iai ni aiā poo ni tiutetauave a matua i le tamaitiiti. Ua lē toe iai ni aiā faaletulafono a matua e vaai pe asiasi ai i le tamaitiiti, leai se aiā i le pulea ole tamaitiiti, leai se aiā e filifili ai mo le lumanai o le tamaitiiti. E iai i le faamasinoga le pule e filifili ai le taimi e faamuta ai aiā faaletulafono a matua i lana tamaitiiti.

“

Faamutaina o aiā faa matua o lona uiga ua leai ma se aiā poo ni tiute tauave a matua i le tamaitiiti.

”

i nisi taimi, e ono tauofo atu le matua e faasaoloto lana tamaitiiti e avatau faatamafai e ala i le sainia o se pepa e tā'ua “A Relinquishment of Parental Rights (Faamatuuina o Aiā Faamatua).” O le sainia o lenei pepa o se mataupu e matu'iā tele e ao ona mafaufau iai male faaeteete faatasi ai ma le tagata faigaluega a le CPS, ma se loia.

- ua iloa e le faamasinoga o loo iai le ola faalagolago;
- ua faatonu e le faamasinoga tautua e faaleleia ai le faafitauli ua mafua ai ona iai le ola faalagolago ma faafitauli;
- ua atoa le 12 masina o nofo ese lou alo mai le aiga, ma ua leai ni faaleleiga talafeagai ua e faia e faataga ai lou alo e toe foi ma le saogalemu i lou aiga i le lumanai lata mai;
- to tautua ua faatonuina ele faamasinoga e mafai ona ofoina ma saunia;
- sina avanoa e faaleleia ai tulaga e mafai ai ona toe foi le tamaitiiti i le aiga; ma
- faaauau pea le faiā a le tamaitiiti i le va o matua ma le tamaititi o le a faafaigata ai ona maua se nofoaga tumau mo le tamaitiiti.

O soo se taimi e faamuta ai le aiā a matua, ona galue loa lea ole tagata faigalueaga a le DCFS mo se nofoaga tumau mo le tamaitiiti.

O le ā Se Mea e Mafai Ona Faia e se Tagata Pe a lai se Feeseeseaiga ma Tagata Faigaluega a le CPS e Tusa ai ma Faaiuga o se Faamasinoga

O talanoaga sa'oloto ma le aufaigaluega a le CPS e masani lava ona foia ai le tele o feeseeseaiga. Peitai, afai e lē foia feeseeseaiga i lena faiga, e mafai e soo se tasi ona amatalia le faauluina o se faitioga e pei ona talanoaina muamua i lenei tusi.

Pe afai o aafia ai se tamaitiiti o tausía, e tatau i matua uma ma fanau ona faamatala atu i la latou loia le feeseeseaiga. E faaoo atu foi e le aufaigaluega a le CPS lenei faamatalaga i le loia o le matagaluega.

- Le Ofisa o Aiga ma Fanau Ombudsman, i le 1-800-571-7321 poo le Children's Administration Office of Constituent Relations at 1-800-723-4831 poo le (360) 902-8061.
- Afai e talitonu le tagata o le faafitauli e aliali mai ua solia aiā a le tagata, e mafai ona faafesooatai atu isi matagaluega:
- Office for Civil Rights, United States Department of Health and Human Services, 1-800-362-1710; TDD (206) 615-2296.
- Washington State Human Rights Commission; 1-800-605-7324, Seattle; 1-800-233-3247, Olympia; 1-800-662-2755, Yakima.
- Division of Access and Equal Opportunity, Washington State Department of Social and Health Services; 1-800-521-8060, TDD, 1-800-521-8061.

O tulafono uma, aiaiga, ma ta'iala tusia a le DCFS o ni faamaumauga mo le lautele ma e mafai ona taga'i iai i soo se ofisa oi le vaipanoa. Faamolemole

telefoni muamua atu m fai se tuugatala ina ia mafai ona mauaina tā'iala fou ma iai se tagata e mafai ona taliina fesili.

O tulafono e tā'ua o le Revised Code of Washington (RCW), e mafai ona maua i le vaega o faasinotusi i taletusi tetele, i loia, o nisi taimi i le Fale Faamasino Itumalo. O vaega e faatatau atu i le CPS o loo maua i le Mataupu 13.34, 26.44, ma le 74.13.

O tagata taitoatasi o aafia sa'o i le iloiloga a le CPS e mafai ona autalu o latou lava faila e ala i le faia o se tuugatala e auala atu i le ofisa a le DCFS oi lea lava vaipanoa. E iai faamatalaga patino e ao ona tape mai nei faila a'o vaai iai le kalaini (clients).



Tulafono Lē Faailoga Tagata

O le tulafono a le Ofisa o Tamaiti e faapea e leai se tagata e faia iai ni faailoga tagata, aveesea mai le faia ose sao, poo le teena o faamanuiaga mai ana polokalame poo gaoioiga, poo ana faikonekarate, ona o le ituaiga, lanu, tupuaga, matapeapea, tapuaiga, itupa, tulaga tau faaipoipoga, lē atoatoa le malosi, vaitaimi o Vietenemi, fitafita tuai, fitafita tuai ua lē atoatoa le malosi, tetee atu, tupuaga faaleituaiga, poo le faaaoga o tā'ifau ua koloniina poo fesoasoani iai se meaola. O nofoaga talafeagai mo tagata e lē atoatoa le malosi, e aofia ai ni faaliliu upu ma mataupu i vala esee, e mafai ona tuuina atu pe a talosagaina.

- O kalaini (clients) e talitonu ua faaesea latou e le Ofisa o Tamaiti e mafai ona faaulu atu se faitioga i soo se tasi o matagaluega nei:
- Office for Civil Rights, United States Department of Health and Human Services, 1-800-362-1710; TDD (206) 615-2296.

- Washington State Human Rights Commission; 1-800-605-7324, Seattle; 1-800-233-3247, Olympia; 1-800-662-2755, Yakima.
- Division of Access and Equal Opportunity, Washington State Department of Social and Health Services; 1-800-521-8060, TDD, 1-800-521-8061.

